

тренінгові курси, наділяє бізнес-планами, складає лістинг котирувань відповідно до моржі, встановленої нацбанком, укладає ф'ючерсні контракти, які набувають сили при в'їзді до офшорних зон».

Іноді декому здається, що неможливо дібрати українських відповідників. Та це далеко не так. Наприклад, популярне слово консалтинг має в українській мові сім відповідників: порадництво, дорадець, порадник, радник, дорадчий, порадний, порадчий тощо.

Водночас у мові медіатекстів останніх двох-трьох десятиріч спостерігаємо тенденцію до вживання питомих українських відповідників запозичених лексем (летовище, світлина, мапа, прямовисний, гвинтокрил, часопис, царина, потяг, чинник, наклад (рос. тираж), складник та ін.). Така тенденція є природною і виконує позитивну роль консолідуючи членів мовної спільноти у період суспільно-політичних перетворень.

Якщо подивитися на профільні підтерміносистеми сучасної української мови під кутом зору реабілітації слів, то найбільш реабілітованою є підсистема «фінанси»: акція, акціонер, аукціон, відсоток, гривня, комерція, комерсант, оренда, орендатор, скарбниця (рос. «казначейство»).

Засоби масової інформації є одним із елементів громадського життя, який активно реагує на суспільні процеси й відзеркалює їх. Мас-медіа має дуже великий вплив на громадську свідомість, сприяє формуванню мовно-мовленнєвої компетентності фахівця будь якої галузі.

УДК 372.8:81'243-048.78

І.В. Удовенко, канд. філол. наук (*ХДУХТ, Харків*)

Л.А. Подворна (*ХДУХТ, Харків*)

ШЛЯХИ УДОСКОНАЛЕННЯ ВИКЛАДАННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ ДЛЯ СТУДЕНТІВ ЕКОНОМІЧНИХ СПЕЦІАЛЬНОСТЕЙ

На сучасному етапі, головною ознакою якого є розширення міжнародних зв'язків України у різних галузях господарства, виникає нагальна потреба у професійно спрямованому спілкуванні фахівців-економістів із зарубіжними колегами в ситуаціях економічної діяльності. Таке соціальне замовлення знаходить пряме відображення в програмних вимогах щодо рівня володіння іноземною мовою студентів немовного вищого закладу освіти (ВЗО), що, у свою чергу, передбачає «досягнення студентами такого рівня розвитку іншомовних навичок та

вмінь, який дозволив би здійснювати безпосереднє спілкування із зарубіжними партнерами у професійній діяльності як в усній так і в письмовій формі».

Відповідно до сучасних міжнародних освітніх вимог щодо рівня володіння іноземною мовою студент ВЗО «має володіти уміннями вільно висловлюватися без суттєвої витрати часу на пошук адекватних мовних засобів у процесі досягнення ним соціальних, академічних і професійних цілей. Випускник ВЗО повинен демонструвати правильне вживання мовленнєвих зразків та засобів когезії». Виходячи з вищесказаного, ми вважаємо, що навчання фахової лексики студентів економічних спеціальностей виступає необхідним складником у досягненні головної мети навчання англійської мови як засобу спілкування з іноземними партнерами у професійній діяльності. Складність та багатоаспектність процесу володіння іноземною мовою як засобом комунікації спонукає науково-педагогічних працівників до пошуку більш ефективних форм управління навчальною діяльністю студентів.

Завдання удосконалення існуючої практики викладання англійської мови в економічному ВНЗ передбачає вирішення ряду взаємопов'язаних питань, головними з яких є:

- якими є критерії ефективності спільної діяльності викладача та студентів?

- який зміст навчального матеріалу, форми та методи роботи здатні забезпечити оволодіння студентами англійською мовою як засобом комунікації?

- яким має бути мотиваційне забезпечення навчальної діяльності за таких умов?

Надійним критерієм ефективності роботи викладача англійської мови немовного вищого навчального закладу є практика застосування студентами отриманих знань у подальшій академічній та професійній діяльності.

Вирішуючи проблему відбору навчального матеріалу, слід враховувати положення про те, що найефективніший шлях вивчення іноземної мови – через контекст її застосування. Теоретики та педагоги-практики вказують на необхідність використання автентичних текстів, які відповідають мовним потребам студентів. Вони надають конкретної форми структурам, функціям та ознакам мовлення, що підлягають вивченню. Проблема конструювання навчальної інформації у такому разі полягатиме в отриманому поєднанні вивчення фактичного матеріалу та мовних явищ.

Результати досліджень проблеми вищої економічної освіти свідчать, що професійна спрямованість економічної освіти тісно

пов'язана з її науковим, творчим характером. Мається на увазі, в першу чергу, спроможність майбутніх економістів ефективно застосовувати набутий науковий потенціал у сфері практичної діяльності та працювати на відповідному професійному рівні. Відповідно до програми з іноземної мови для немовних вищих навчальних закладів студент повинен вміти по закінченні навчання читати оригінальну літературу з фаху і брати участь в усному спілкуванні іноземною мовою. Для цього потрібно мати певний обсяг знань лексичних навичок. Один із шляхів інтенсифікації навчання лексико-використання сучасних технічних засобів, насамперед комп'ютера (ПК), що удосконалює процес вивчення іноземної мови. У викладанні іноземної мови ПК розглядається як засіб навчання, що дає змогу організувати керовану, самостійну роботу студентів. За допомогою комп'ютера можна спрямувати самостійні заняття студентів за програмою, яка, формуючи навчальні завдання та вказуючи шляхи їх виконання, забезпечує планомірне засвоєння мовного матеріалу, його активізацію, безперервний контроль і корекцію відповідних завдань. Це особливо важливо для немовних ВНЗ, де на вивчення іноземної мови відводиться порівняно невелика кількість навчальних годин.

УДК 378.1:657

Л.М. Янчева, канд. екон. наук, проф. (*ХДУХТ, Харків*)

Н.С. Акімова, канд. екон. наук, проф. (*ХДУХТ, Харків*)

ІННОВАЦІЙНІ ТЕХНОЛОГІЇ ПІДГОТОВКИ ФАХІВЦІВ З БУХГАЛТЕРСЬКОГО ОБЛІКУ

Процес перетворень в економічній сфері поставив перед системою бухгалтерської освіти складні проблеми, вирішення яких здійснюється в умовах перегляду існуючих підходів. З одного боку, необхідно зберегти сильні сторони української освітньої системи, а з іншого - систему освіти необхідно зробити гнучкою і адаптивною з тим, щоб в нових умовах, відповідаючи на запити мінливої економіки, вона зберегла свою роль як одного з провідних чинників супроводу бізнесу.

В освітньому процесі в даний час діють дві основні моделі освіти: традиційна та інноваційна. Сутність поняття «інновація» пов'язана не тільки зі створенням і поширенням принципів освітніх нововведень, але й з перетвореннями і змінами в змісті бухгалтерської освіти.